

錢存訓先生九五生日紀念

南山論學集

選中題端



南山论学集

钱存训先生九五生日纪念

《庆祝钱存训教授九五华诞学术论文集》编辑委员会 编

北京图书馆出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

南山论学集——钱存训先生九五生日纪念/《庆祝钱存训教授九五华诞学术论文集》编辑委员会编. —北京: 北京图书馆出版社, 2006. 5

ISBN 7-5013-3004-2

I. 南... II. 庆... III. 社会科学—文集 IV. C53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 024911 号

书名 南山论学集——钱存训先生九五生日纪念

著者 《庆祝钱存训教授九五华诞学术论文集》编辑委员会 编

出版 北京图书馆出版社 (100034 北京西城区文津街 7 号)

发行 010-66139745 66175620 66126153
66174391 (传真) 66126156 (门市部)

E-mail cbs@nlc.gov.cn (投稿) btsfxb@nlc.gov.cn (邮购)

Website www.nlcpress.com

经销 新华书店

印刷 北京华正印刷有限公司

开本 787×1092 毫米 1/16

印张 11.875

版次 2006 年 5 月第 1 版 2006 年 5 月第 1 次印刷

印数 1—3000 册

书号 ISBN 7-5013-3004-2/K·1283

定价 25.00 元

目次

一、文史·美术

- 《尚书》成语兼论汉语成语的形态标准 钱宗武 孙丽娟(1)
- 上海博物馆楚竹书《彭祖》重探 周凤五(9)
- 释“匱”——兼及《内礼》新释与重编 林素清(18)
- 历史与知识:中西分类的差异 王赓武撰 潘铭桑译(24)
- 英译汉的探讨及经验 王正义(31)
- 徐爌与明代方志 马泰来(35)
- “装堂花”的身前身后
——兼论徐熙画格在北宋前期一度受阻的原因 李清泉(39)
- 郑和的保护神:萧侯
——美国国会图书馆藏孤本《太洋萧侯庙志》中的一条稀见资料 潘铭桑(48)
- 地方新闻国际化、国际新闻地方化初探
——以台湾六报报道南亚海啸为例 成露茜(52)
- 引来的浪漫主义:重读郁达夫的《南迁》 李欧梵(60)
- 冯友兰论第四次南渡及西南联大 陈明生(68)

二、图书·目录

- 《四库全书总目》之稿本及文溯阁本述略 王 菡(71)
- 《翁方纲纂四库提要稿》整理记 吴 格(80)
- 中国古籍数位联合目录的国际合作发展 陈 豫(91)
- 美国国会图书馆藏书的史料意义举隅 许倬云(98)
- 美国国会图书馆的郑和研究中文资料 李华伟撰 潘铭桑译(104)
- 美国国会图书馆早期的中文藏书 居 蜜(111)
- 美国国会图书馆所藏两部明代《方氏墨谱》 陈家仁(117)
- 版权与中国文化 周宁森(122)
- 近20年来大陆地区的中国出版史著作评述 张志强(126)

三、传记·著述

记钱存训先生的生平与事业	郑炯文(133)
书海耕耘乐不疲	
——钱存训教授小传	周 原(140)
钱存训教授著述编年	潘铭桑(147)
钱存训先生著述的国际评论	别立谦(157)
钱存训先生的学术与事业成就	
——兼忆我的芝大求学岁月	卢秀菊(163)
四十年图书馆工作随思录	蔡武雄(168)
钱存训教授与中国印刷博物馆的建设	魏志刚(173)
印刷史研究中的一段佳话	
——记钱存训先生和张秀民先生的学术交往	韩 琦(176)

四、附 录

钱存训先生简历	编委会(179)
《中国纸和印刷文化史》中文版出版座谈会纪要	(181)
《南山论学集》作者简介	(183)
编后语	
——欣然望南山	潘铭桑(184)

《尚书》成语兼论汉语成语的形态标准

钱宗武 孙丽娟

“成语”一词，最早可能见于明代载籍。明代王骥德在《曲律》卷第三《论用事第二十一》中说：“用古人成语恰好，亦是快事。然只许单用一句；要双句，须别处另寻一句对之。如《琵琶》《月云高》曲末二句，第一调‘正是西出阳关无故人，须信家贫不是贫’，第二调‘他须记一夜夫妻百夜恩，怎做得区区陌路人’，第三调‘他不到得非亲却是亲，我自须防人不仁’。”^①分析该书引例，“成语”正是其字面意思，即现成的诗文语句。到了清代，人们已开始对成语进行搜集和整理，乾隆七年（1742）鸿远堂本《六部成语》的刊刻，标志着我国第一部成语词典的问世。但是，该书所收 2500 余词条皆是跟清廷刑、户、吏、礼、工、兵六部有关的一些专门性语词。其后，赵翼的《陔余丛考》卷四十三和钱大昕《恒言录》成语类都收录了一些成语，但收词也较为宽泛，把一些普通词汇、俗语、诗文语句等都收录在内。应当说，早期人们对成语的界定大致同于成语的字面义。早期成语实际等同于今天的所谓“熟语”，其概念的内涵外延涵括了今天我们所谓的“成语”、“俗语”、“谚语”、“格言”等概念的内涵和外延。

1915 年出版的《辞源》对成语的定义开成语理论研究的先河。自兹以后，对成语的研究日益引起学者的重视。粗略统计，截至目前为止，各类期刊上关于成语理论研究的文章达 2000 多篇，各种类型的成语词典已出版了 300 多部。但是对“什么是成语”这个基本概念问题，却始终是众说纷纭，难成共识，诚如《中国成语大辞典》出版说明所云：“成语的界说以及成语词典的收录标准自来异说纷呈，宽严不一。”不过，仔细研析诸家成说，多数学者认同三点见解：1. 成语具有形式的定型性，2. 成语具有意义的约定性，3. 四个音节组成的“四字格”是汉语成语的主要语言形式。然而，成语与俗语、谚语、格言等界限模糊，区别性特征仍不明确。很多成语词典的收词也并无统一的形态标准，从两个音节到十四个音节的几乎都有。当然，根据“习用”和“定型”的标准亦无不可。然而，成语作为一类特殊词汇，我们认为其应该有独特的形态特征。

从成语的来源上讲，源自古代谣谚的成语已无可稽考，而源自经传的成语最早可以追溯到《尚书》。因而，分析《尚书》成语的结构类型，探究其发展演变的规律，对于我们确定汉语成语的语言形态标准或许会有所启迪。本文试图对《尚书》成语进行穷尽性的定量分析，并结合成语研究的有关理论，重点讨论汉语成语的语言形态标准。

一、《尚书》成语：原型结构和非原型结构

《汉语成语词典》（上海教育出版社，1986）、《汉语成语考释词典》（商务印书馆，1989）和《汉语成语大词典》（河南人民出版社，1987），是20世纪80年代收词较全、影响也比较大的三部词典。逐一考证三部词典的词条，我们发现，现代汉语成语源自今古文《尚书》的约有172个。这些成语在今古文《尚书》中的原始形式多数是不整齐的。现在通行的形式较之原始形式或多几个字，或少两个字，或是对原始形式的紧缩、截取乃至概括大意。以《尚书》中的原始形式为分析对象，大致可以分为两类。一类称为原型结构，一类称为非原型结构。

所谓原型结构即现代通行的形式沿用了《尚书》中的原始形式，没有任何改动，限于篇幅关系，我们仅举数例如下：

（1）方命圮族

帝曰：“吁！咈哉，方命圮族。”《虞夏书·尧典》

按：《史记·五帝本纪》引作：“鲧负命毁族。”方命，不遵守命令。郑玄说：“方，放。谓放弃教命。”圮，毁坏。《汉语成语大词典》：“违背法纪命令，危害同族的人。”“后也用以指民族败类。”（页315）章炳麟《终制》：“是时唯欲神州宁恤，汉族全制，诚不意狂狡据之以方命圮族也。”又作“放命圮族”，见《汉书·傅喜传》。

（2）巧言令色

何畏乎巧言令色孔壬。《虞夏书·皋陶谟》

按：《史记·夏本纪》引作：“何畏乎巧言善色佞人。”巧言，表面上好听而实际虚伪的话。《诗经·小雅·巧言》：“巧言如簧，颜之厚矣。”令，《尔雅·释诂》：“善也。”巧言令色，形容花言巧语，假装和善的样子。《管子·任法》：“美者以巧言令色请其主，主因离法而听之，此所谓美而淫之也。”又作“令色巧言”。瞿佑《剪灯新话》卷三《爱卿传》：“令色巧言，迎新送旧，东家食而西家宿。”

（3）有备无患

惟事事，乃其有备，有备无患。《商书·说命中》

按：有备无患，形容事先有了万全的准备，就不怕任何突发状况，可以避免祸患了。诸葛亮《将苑·戒备》：“无备，虽众不可恃也。故曰，有备无患。”

（4）多历年所

率惟兹有陈，保义有殷，故殷礼陟配天，多历年所。《周书·君奭》

按：所，犹“时”。见《公羊传》文公十三年注。多历年所，经历的年数多。本指殷王朝的时间长。后泛指经历的时间很长。丘迟《与陈伯之书》：“北虏僭盗中原，多历年所，恶积祸盈，理至焦烂。”

所谓非原型结构即现代通行形式改造了《尚书》中的原始形式。改造是多方面的，有增减字词，有改换字词，有相关句子语词的拼合，也有节义段义的概括引申，例如：

（1）日理万机

无教逸豫，有邦，兢兢业业，一日二日万几。《虞夏书·皋陶谟》

按：一日二日，马融注：“犹日日也。”几，《易经·系辞》：“动之微。”万几，变化万端。几，后作“机”。日理万机，原指帝王每天处理纷繁的政务。现多形容工作繁重。明代余继登《典故纪闻》卷二：“朕日理万机，不敢斯须自逸。”又作“一日万几（机）”。《晋书·挚虞传》：“今帝者一日万机，太子监抚之重，以宜夺礼。”

（2）有条不紊

若网在纲，有条而不紊。《商书·盘庚上》

按：紊，乱。《汉语成语考释词典》：“有条理，有次序，一点不乱。多指做事或写文章。”（页1409）唐代王勃《梓州玄武县福会寺碑》：“有条不紊，施缓政于繁绳。断讼有神，下高锋于错节。”

（3）流言蜚语

武王既丧，管叔及其群弟乃流言于国曰：“公将不利于孺子。”《周书·金縢》

乃有蜚语为恶言闻上。《史记·魏其武安侯列传》

按：流言，无根据的坏话。蜚语，原作“飞语”，义同流言。《汉语成语大词典》：“多指背后议论、诬蔑或挑拨离间的话。”（页695）《明史·马孟祯传》：“雌黄信口，流言蜚语，腾入禁庭，此士习可虑也。”又作“流言飞文”，见《汉书·楚元王传》。

（4）风行草偃

尔其戒哉！尔惟风，下民惟草。《周书·君陈》

按：《孔传》：“汝戒勿为，凡人之行，民从上教而变，犹草应风而偃，不可不慎。”《论语·颜渊》：“君子之德，风；小人之德，草。草上之风必偃。”风行草偃，比喻施行德政，感化百姓。也泛指力量强大使人顺从。见《三国志·张纡传》。又作“风行草靡”，见《南齐书·高帝纪上》。又作“草偃风行”，见《官场现行记》第二十回。

二、《尚书》成语形态变化的总趋势

穷尽性地分析上述三部词典中收录的《尚书》成语，不难发现，源自《尚书》的成语，无论是原型结构，还是非原型结构，无论其原始形式是四字格的，还是非四字格的，其最终发展定型的结果都是四字格形式。《尚书》成语的原型结构88例，占《尚书》成语总量的一半略多。在动态语言中，《尚书》非原型结构成语的原始形式比照定型结构在不断的变化，其演变方法约有8种：

1. 增加。即在原句主要词语的基础上，通过增加字词构成四字格的定型结构。例如：人才济济，语本《虞夏书·大禹谟》“济济有众，咸听朕命”句。保留“济济”作定型结构的谓语，增加“人才”作主语。战战兢兢，语本《商书·仲虺之诰》“小大战战”句。《诗·小雅·小旻》毛传：“战战，恐也。兢兢，戒也。”《诗·大雅·云汉》毛传：“兢兢，恐也。”“战战”增加同义叠音词“兢兢”，原意不变。

2. 删减。这种方法一般以《尚书》的短句和词组为基础，通过删减虚词组成四字格定型结构。例如：恭行天罚，语本《虞夏书·甘誓》“今予惟恭行天之罚”句和《周书·牧誓》“今予发惟恭行天之罚”句。晚出《周书·泰誓下》已出现省略结构助词“之”的定型结构，见“尔其孜孜，奉予一人，恭行天罚”句。时不可失，语本《周书·泰誓上》“时

哉弗可失”句。删减语气助词“哉”，再通过改换“弗”的同义副词“不”的方法组成定型结构。

3. 改换。原始结构本来就是一个四字格式成语，通过更换更为准确的字词组成定型结构。例如：无稽之谈，语本《虞夏书·大禹谟》“无稽之言勿听”句。“谈”为白话，“言”为文言。“言”易为“谈”，以求通用。多才多艺，语本《周书·金縢》“予仁若考能，多材多艺，能事鬼神”句。“材”为异体，“才”为正字。“材”易为“才”，以求明确。

4. 紧缩。把《尚书》两个并列词组，一个或两个单句乃至一个复句紧缩为四字格成语。例如：利用厚生，语本《虞夏书·大禹谟》“正德、利用、厚生，惟和”句。紧缩“利用、厚生”两个并列词组为一个四字格成语。一日万几，语本《虞夏书·皋陶谟》“一日二日万几”句，紧缩一个单句为四字格成语。

5. 移位。这种方法是通过调换语序组成定型结构。例如：作威作福，语本《周书·洪范》“臣无有作福作威”句。“作福作威”颠倒语序即为“作威作福”。燎原之火，语本《商书·盘庚上》“若火之燎于原”句。调换语序，辅以删减的方法，即为四字格定型结构。

6. 分取。这种方法主要以《尚书》的并列句和复合句为基础，在相同的语法位置上分别摘取相应的字词组成四字格成语。例如：克勤克俭，语本《虞夏书·大禹谟》“克勤于家，克俭于邦”句。这是一个并列句，“克勤”“克俭”在句中的语法位置相同，本身的语法结构也相同。不矜不伐，语本《虞夏书·大禹谟》“汝惟不矜，天下莫与汝争能；汝惟不伐，天下莫与汝争功”句。这是一个二重复句，“不矜”“不伐”皆为前后两个分句相应语法位置上的相应词组。

7. 组合。这种方法是从《尚书》的不同篇章中摘取字词组成四字格成语；或者以《尚书》的字词为基础，再摘取别的典籍中的字词组合成四字格成语。例如：都俞吁咈，这个四字格成语是分别摘取《虞夏书》的《尧典》和《皋陶谟》中呼唤应答的感叹词而组成的。尸位素餐，这个四字格成语的组成方法是保留《虞夏书·五子之歌》“太康尸位”之“尸位”一词，摘取《诗·魏风·伐檀》“不素餐兮”的“素餐”组合而成。

8. 概括引申。这种方法主要是根据《尚书》原句进行局部或整体的概括引申，组成的定型结构保存原意或意有引申。例如：《商书·仲虺之诰》：“予恐来世以台为口实。”保留“留下话柄”的原意，概括为“贻人口实”。《周书·无逸》：“自朝至于日中昃，不遑暇食。”这句话的意思是“从早晨忙到太阳西斜，没有闲暇吃饭”，概括成“日昃之劳”。

值得注意的是，有些成语改造为四字格后，尽管其字面意思有时令人难以理解，但是人们仍然接受了下来，并沿用至今。如虎尾春冰，比喻处境极其险恶，心情很忧惧。尽管从字面上看不出来其确切含义，但是人们却一直沿用了下来，这显示了四字格成语的巨大生命力。

《尚书》成语的原始结构尽管形态各异，演变方式也多种多样，然而殊途同归，最终全部演变为四字格，这一语言现象绝非偶然。这是汉语特点和成语特点对成语语言形式的双重选择。汉语成语的特点是言简意赅。言简当有限度，简到四言，已不能再简，四字格是成语“言简”和“意赅”对立统一较为完美的表现形式。汉语是一种非形态语言，成语多来源于古代，古汉语单音节词多，单音节词组合灵活，自由度大，能够形成多种多样的语法结构和语义类型，这又正好适应了汉语成语用语特点对语言形式的选择。

长期以来,成语的界定人言人殊,缺乏易于操作的标准,层出不穷的成语词典不少又继续模糊了成语与谚语、俗语、格言、歇后语、惯用语的界限。语言形态可否成为成语与之区别的主要标准之一?《尚书》成语的演变启迪我们应该确定这一条标准。

三、汉语成语的形态标准应限于四字格

学者们一般都认为,成语以四字格形态为主。刘洁修编著的《汉语成语考释词典》、北大中文系编写的《汉语成语小词典》(商务印书馆,1981)、湖北大学语言研究室编纂的《汉语成语大词典》(河南人民出版社,1987)等收词绝大部分都是四字格的。刘玉凯、乔云霞编著的《中国俗成语》(上海文艺出版社,1991)所收8000余词条全部是四字格的。吕叔湘先生曾经说过:“四音节好像一直都是汉语使用者非常爱好的语音段落。最早的诗集《诗经》里的诗以四言为主。启蒙的课本《千字文》、《百家姓》、《李氏蒙求》、《龙文鞭形》等等都是四言。亭台楼阁常常有四言的横额。品评诗文和人物也多用四个字(或八个字)的评语。流传最广的成语也是四言为多。”^②刘洁修先生认为汉语成语四字格化的趋向“跟汉语词汇的构造规律、声调规则以及传统的诗文形式密切相关”^③。四字格之所以备受喜爱,这其中有多重原因。首先,现代汉语双音节词汇居多,双音节化是现代汉语词汇的主要发展趋势,双音同双音组合,也就成了汉语成语最主要的节奏形式,也使得成语的四字格形式有了坚实的基础。我们对《尚书》成语进行穷尽性的语法分析后发现,联合式是《尚书》成语的主要语法结构。这与汉语的语音特点相一致。汉语是属于汉藏语系有声调的语言,声调的抑扬顿挫,加强了语言的音乐感和动态感。四字格前两个音节和后两个音节相同的语言结构利于平仄配合,形成平仄相对相替的鲜明节奏。同时,四字格形式工整,利于对仗。成语讲究平仄和对仗。平仄和对仗使成语琅琅上口,生动形象,更富感染力和穿透力。其次,成语选用四字格,除了上述的汉语自身的原因外,还有深刻的社会历史和传统文化原因。我国最早的诗歌总集《诗经》多数采用四言的形式。这种四言的诗歌形式对后世文学艺术影响甚大,被认为是最正统、最庄重典雅的语言样式。成语选用四字格的形式,可以说正是对这一民族文化传统的继承。

在对非四字格固定语的看法上,人们历来有较大的分歧。20世纪70年代的成语研究中,多有把“定型短句”也看作成语的。如《现代汉语词典》(商务印书馆,1978)对成语的定义是:“人们长期以来习用的、形式简洁而意思精辟的、定型的词组或短句。”史式《汉语成语研究》(四川人民出版社,1979)、《辞海·语词分册》(上海辞书出版社,1979)等也持相类似的说法。事实上,“定型短句”(包括谚语、俗语、名言、警句等)和“定型词组”有着本质的不同。“定型短句”属于言语单位,表达的是人们对现实的某种认识或判断,作用上相当于独立的句子。而“定型词组”属于语言词汇单位,是词与词的组合,表达的都是概念的意义,功能上仍相当于一个词。成语是一种特殊词汇单位,因而,能够进入成语的只能是属于语言词汇单位的“固定词组”。现在,随着人们对成语认识的深入,在这个问题上的看法已渐趋一致,众多成语定义中已很少再有“固定短句”的一席之地。80年代出版的几本高校现代汉语教材(诸如张静主编的《新编现代汉语》,上海教育出版社,1980年12月第1版,黄伯荣、廖序东主编的《现代汉语》,甘肃人民出版社,1981年2月

第2版，胡裕树主编的《现代汉语》，上海教育出版社，1981年7月第2版）、一些较有影响的辞书（例如1979年9月修订的《辞海》）、研究成语的专著（例如倪宝元、姚鹏慈《成语九章》，浙江教育出版社，1990）等都把成语限定在“固定词组”或“定型词组”中。张静主编的《新编现代汉语》认为：“成语是具有定型性、整体性、古语性、习用性的固定词组。”^④遗憾的是，很多成语词典在收词上却没有注意到这一点。如李一华、吕德申《汉语成语词典》（四川辞书出版社，1992）就把一些谚语、名言、俚句都收录在内，如“一朝权在手，便把令来行”、“宁为玉碎，不为瓦全”、“一阴一阳谓之道”等。《汉语成语小词典》的收词范围则从三言到十四言的几乎都有。把“定型短句”划入成语，必然会模糊成语的界限。

有的成语词典把一些双音节的语言形式也收录在内，如刘洁修《汉语成语考释词典》（1989）就收录了“垂涎”、“嚼咀”、“解颐”、“题凤”等。其“凡例”云：“二字成语暂且仅收少量含有典故、比较常见的，例如【顶缸】【烂柯】【埋轮】【推敲】【投醪】等。”可见，刘先生之所以把它们归入成语，只是因为内含典故罢了。但是，有无典故并不是界定成语的绝对标准。诚然，成语有很多都含有典故，但含有典故的语言形式却不一定是成语。典故即是指有来历出处，惯用语、谚语、歇后语、格言等也都可以有典故。比如，惯用语“露马脚”，谚语“猪婆龙为殃，癞头鼋顶缸”，歇后语“刘备借荆州，有借无还”，格言“有志者事竟成”，还有古人的诗句中也多有用典。若把这些都归入成语，成语的范畴未免过大。笔者翻检了一些成语词典和成语理论著作，除了刘洁修先生的《成语》（商务印书馆，1985）和《汉语成语考释词典》收集了一些“二字成语”外，多数都不承认“二字成语”的存在。比如《汉语成语小词典》、《汉语成语大词典》、《中国成语大词典》（上海辞书出版社，1987）都没有收录“二字成语”。吕叔湘先生在《汉语语法分析问题》中指出：“从词汇角度看，双语素的组合多半可以算一个词，即使两个成分都可以单说，如电灯，黄豆。……不妨说，拿到一个双语素的组合，比较省事的办法是暂时不寻找有无作为一个词的特点，而是先假定它是词，然后看是否有别的理由该认为是短语。同样，拿到一个四语素的组合，可以先假定它是两个词，然后看是否有别的理由该认为是一个词。在这里，语素组合的长短这个因素起了很大的作用。”^⑤因此，笔者认为，所谓的“二字成语”只是一些含有典故的双音节词，不能算作成语。胡裕树主编的《现代汉语》中指出：“‘自相矛盾’是个成语，而‘矛盾’是个词；‘一字推敲’是个成语，而‘推敲’是个词。因为成语虽然结构紧密，在实际运用上作为词的等价物来看待，但是还没有凝结成为词，还是一种固定词组。”^⑥在区别典故性的语言形式是否是成语时，四字格的形态标准起了关键作用。

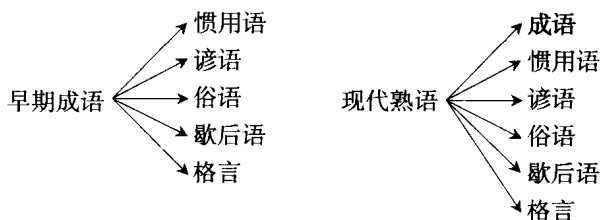
在熟语的其他类型中，一般认为与成语最难区分的是惯用语。例如甘肃师大中文系编的《汉语成语词典》（上海教育出版社，1978）就把“下马威”、“露马脚”、“想当然”、“破天荒”等惯用语收作成语。之所以难以区分，是因为两者性质有相似之处。有些惯用语同样具备形式的定型性和意义的整体性或约定俗成性，比如我们上文所举的“下马威”、“破天荒”，从字面上就很难看出其真实意义，在结构上也不好再插入其他语言成分。要在理论上将它们区分开来，我们必须找出两者明显的区别性特征。其实，以语言形式是否是四字格为标准，我们就可以轻易地将大部分惯用语排除出成语之外。本来，成语就是一个约定俗成的认知概念，把三字格的语言形式说成成语，是不符合大部分人的认知心理和语用习惯的。当

然，四字格熟语内部也并不一定全是成语，惯用语也有四字格的，例如：打退堂鼓、唱对台戏、打马虎眼，等等。对四字格内部进行仔细分析，我们就会发现，成语都具有强烈的书面语色彩。周荐先生在《成语规范问题谈略》一文中说：“成语是雅言的代表，而谚语、歇后语、惯用语等都可归入俗语。”^⑦这“雅”“俗”二字可谓指出了成语与熟语其他类型在形态标记之外的又一重要区别性特征。成语的“雅”表现在两个方面：一是成语中带有古汉语语素。如“呼天抢地”中的“抢”，“尸位素餐”中的“尸”，“明刑弼教”中的“弼”，“不可向迩”中的“迩”。二是成语中体现了一些古汉语语法现象。比如使动用法，同心同德，闭月羞花；词类的活用，如兼弱攻昧，福善祸淫；意动用法，如不远万里，不耻下问；还有一些特殊的语序，如时不我待，惟利是图。古汉语语素和语法规则使得成语文约意丰，典雅含蓄。

刘叔新先生在《固定语及其类别》一文中曾提出以有无“表意的双层性”^⑧作为区别成语与所有其他固定语的重要特征。表意的双层性是指除了表层意义或字面意义外，还有一层隐含的深层意义，这层隐含的意义才是成语要表达的确切意义，它通过字面意义的形象比喻作用或联想作用曲折地表现出来。例如“功亏一篑”，表层意义是说“只差一筐土而不能完成”，其隐含的确切意义是“比喻做事仅差最后一点努力而前功尽弃”。再如“股肱耳目”，其真实意义不是字面的“大腿、胳膊、耳朵、眼睛”，而是“比喻辅佐君王的大臣或办事得力的亲信人员”。诚然，很多成语都具有表意的双层性，但这并不是成语所独有的特征，也不是所有成语都具有的特征。很多惯用语也具有表意的双层性，比如穿小鞋、戴高帽、打小算盘、打退堂鼓等。又如，歇后语分为前后两个部分，意义重点在后一部分，如“飞蛾扑火——自取灭亡”，“鹬蚌相争——渔人得利”，其表意的双层性更是显而易见。另外，很多四字格的固定语虽然不具备表意的双层性，但却是大家公认的成语，例如：风和日丽、家喻户晓、身不由己、舍己从人、有条不紊、推贤让能、有备无患、嗟悔无及，等等。很多成语词典都收录了这些词目。因此，我们认为，表意的双层性不宜作为区分成语与非成语的标准，但可作为成语内部更细类别划分的依据，李行健先生在《成语规范问题》中说：“可以把有双层含义的成语叫‘典型成语’，没有的叫‘非典型成语’”^⑨我们认同这样的观点。

综上所述，成语与非成语的固定词组或固定短语并不是那么难以区分的，是有区别标准的。成语的形态标准就是其主要标准。当然我们也不否认要准确地区分它们还需要辅以其他标准。把成语的形态标准限定于四字格，并非一家之言。“吕叔湘先生曾认为成语可限制在四字格内。”^⑩笔者在1996年出版的《今文尚书语言研究》中亦曾提及^⑪。徐耀民先生则明确提出成语的“外在形式”“应定于四字格”^⑫，可惜或未遑专论，或后无嗣响。我们认为成语是一个历史概念，早期成语的内涵实际等同于我们今天所谓“熟语”的内涵，其外延则涵括我们今天所谓的惯用语、成语、谚语、俗语、歇后语、格言，只不过当时“成语”并未从惯用语、谚语、俗语、歇后语、格言中分化出来，成为与它们并列的概念。我们将它们用图表表述，图表见下页。

早期的“成语”实际上是一个上位概念，今天的“成语”实际上是早期成语的下位概念，是从早期成语中逐渐分化出来的一个部分，但却借用了早期“成语”概念的名称，成为现代熟语中的一个类别。长期以来，成语与惯用语、谚语、俗语、歇后语、格言等概念纠缠在一起，难以区分，就是因为人们没有认识到成语概念的历时发展变化的缘故。今天的



“成语”是个与惯用语、谚语、俗语、歇后语、格言相并列的概念，在形式和内容上都应该有其特征。我们现在可以对成语作出明确的界定：成语是由四个字组成的具有书面语色彩的定型性习用性固定词组。惟望能得到海内外方家的教正。

注释：

①王骥德：《曲律》（陈多、叶长海注释），湖南人民出版社1983年版，第131页。

②吕叔湘：《现代汉语单双音节问题初探》，胡裕树主编《现代汉语参考资料》中册，上海教育出版社1981年版，第309页。

③刘洁修：《成语》，商务印书馆1985年版，第7页。

④张静：《新编现代汉语》，上海教育出版社1986年版，第294页。

⑤吕叔湘：《汉语语法分析问题》，商务印书馆1979年版，第22页。

⑥胡裕树：《现代汉语》，上海教育出版社1981年7月第3版，第294页。

⑦周荐：《成语规范问题谈略》，《汉语学习》1998年第3期。

⑧刘叔新：《固定语及其类别》，《语言研究论丛》第2辑，天津人民出版社1982年版，第167页。

⑨⑩李行健：《成语规范问题》，《辞书研究》2001年第2期。

⑪钱宗武：《今文尚书语言研究》，岳麓书社1996年版，第189页。

⑫徐耀民：《成语的划界、定型和释义问题》，《中国语文》1997年第1期。

上海博物馆楚竹书《彭祖》重探

周凤五

一、竹简概述

根据整理者的记录与描述，对照《上海博物馆藏战国楚竹书（三）》^①的竹简彩色图版，本篇竹简概况如下：

（一）长度：完简约 53 厘米。

（二）编绳：三道。

（三）契口位置：简头至第一契口 10 厘米；以下至第二契口、第二契口至第三契口，各 18 厘米；再下至简尾 8 厘米。

（四）字数：简头至第一契口，抄写 10 字；第一契口至第二契口、第二契口至第三契口，抄写 17 字左右；第三契口至简尾，抄写 7—10 字不等。完简约 53 字。

二、凡 例

（一）简号：采用整理者的编号，外加方括弧（如〔1〕）。

（二）简序：

1. 以整理者的意见为基础，考虑竹简残缺的情况，衡酌简文的上下文意重新编联。

2. 重编简序：第一简、第三简、第四简、第二简、第六简、第五简、第七简、第八简。

3. 第五简亦可编在第六简前，以第六简尾“余告汝咎”的“咎”与第七简头“□者不以，多务者多忧，贼者自贼也”的“以”、“忧”、“贼”为韵脚，之、幽合韵，见于《楚辞》。但参照第二简“余告汝人伦，曰”的句法，“余告汝咎”下应有“曰”字，亦即第六简尾“余告汝咎”与第七简头“□者不以”之间至少要有“曰□”二字，但第六简尾与第七简头都是完整的，两简之间仅能容一字，故不采取。

（三）补字：

1. 补字外加方框线（如：告汝[□]）。

2. 补字而不能确定位置者，于方框内加尖括弧（如：〈彭祖曰〉[□]）。

3. 竹简残缺严重者，以简长为准，估计所缺字数，用方格表示，一字一格（如：□□□）。

（四）改字：简文错字径行改正，字外加方括弧（如：〔二〕命三俯）

（五）释文：

1. 篇题“彭祖”二字为整理者所加，竹简原无篇题。

(七) 注解:

1. 注解依序编号，标示于简文之后（如：耆老1）。

三、《彭祖》释文

<彭祖曰>：“□□□□□□□□〔4〕言。天地与人，若经与纬，若表与里¹²。”

[illegible]

耆老三拜稽首²⁷曰：“冲子不敏，既得闻道，恐不能守。”し〔8〕

四、解 题

10

彭祖如何治国，如何得以长享国祚的^②。全篇由此发端而循问答方式次第展开。彭祖的答复侧重于“天道”，耆老辞以“未则于天”而“敢问为人”。彭祖仍想阐述天道，耆老又辞以德行不及，还是请教人道。彭祖告以天、地、人三者彼此经纬，相互表里，其意仍在强调天道，而耆老坚请“三去其二”专言人道。于是彭祖乃“告汝人伦”、“告汝口”、“告汝咎”、“告汝祸”。篇末彭祖强调谦恭守国，耆老敬谨受教。

综观《彭祖》全篇，阐述“人伦”、“五纪”，强调谦恭，其主张似以儒家思想为主。但从彭祖、耆老二人问答的过程来考察，彭祖所欲阐述的显然是“天道”而非“人道”。因此，本篇虽以儒家思想为主，但不排斥道家，甚至隐然寓有“扬道抑儒”的倾向。

除儒家思想之外，简文指出人寿有尽（“大往之衍，难以迁延”），主张无为（“多务者多忧”、“远虑用素”），强调养生（“慎终保劳”），凡此皆合于道家之说。然则本篇虽字数不多，而其内容夹杂儒、道，具体反映了战国中期以后，诸子学说相互交流激荡的实况。本篇从字体看来是楚国的文本，当时南方楚国的道家与来自齐、鲁、三晋的儒家，在楚国甚至整个战国时代思潮中一直占有主流的地位。本篇夹杂儒、道，可以说是战国学术史一个具有代表性的取样。

应当指出，第六简“心白身悻”四字，其用语、思想明显与《管子》书中的“白心”之说有关。然则本篇可能与“稷下”有关，不妨假设其为稷下学派的产物，或至少受到“稷下”的影响。巧合的是，《郭店楚墓竹简》以儒家典籍《性自命出》、《缁衣》、《五行》、《尊德义》、《六德》、《成之闻之》等六篇为主，与道家典籍《老子》三种同出^③，且在上述儒家典籍中也出现了“心术”^④、“内业”^⑤等见于《管子》篇名的用语。众所周知，《管子》书的《心术上》、《心术下》、《白心》、《内业》四篇是稷下学派的重要思想资料。《上博楚竹书》与《郭店》这两批竹简，反映的究竟是个别现象抑或战国晚期学术思想的共同趋势？值得深入探究。

五、注 解

1. 耆老：耆，氏；老，名。马王堆帛书《十问》有“帝盘庚问于耆老”，与“黄帝问于天师”、“黄帝问于大成”、“黄帝问于曹煞”、“黄帝问于容成”、“尧问于舜”、“王子巧父问于彭祖”、“齐威王问于文挚”、“秦昭王问于王期”等^⑥，内容皆与长生之道有关。

2. 彭祖：上古氏族名，又为人名。前者见《国语·郑语》与《大戴礼·帝系》^⑦；后者常见于先秦诸子，且多以之为上古长寿者的代表人物，如《庄子·刻意》：“此道引之士养形之人，彭祖寿考者之所好也。”^⑧《吕氏春秋·为欲》：“彭祖，至寿也。”^⑨出土文物除上述马王堆帛书《十问》外，近年出土的张家山汉简《引书》也记载：“春产，夏长，秋收，冬藏，此彭祖之道也。”^⑩可见彭祖是先秦养生家所依托的重要人物。

3. 执心：《逸周书·谥法》：“执心克庄曰齐”、“执心决断曰肃”^⑪。执，守也。^⑫“执心”指掌握自己的心，与下文“心白”相呼应。

4. 举：行也，为也。《周礼·地官·师氏》：“王举则从。”郑玄注：“举犹行也。”^⑬《左传·庄公二十三年》：“君举必书。”^⑭亦同此训。

5. 愍于穉尝：简文读为愍，慎也。《尚书·洛诰》：“予冲子夙夜愍祀”，伪孔《传》

以“慎其祭祀”解之^⑤。简文“帝常”读为“帝尝”，《礼记·中庸》：“明乎郊社之礼，帝尝之义，治国其如示诸掌乎。”又《祭统》：“凡祭有四时：春祭曰杓，夏祭曰禘，秋祭曰尝，冬祭曰烝。杓、禘，阳义也；尝、烝，阴义也。禘者，阳之盛也；尝者，阴之盛也，故曰莫重于帝尝。古者于禘也，发爵赐服，顺阳义也；于尝也，出田邑、发秋政，顺阴义也。”^⑥凡此“发爵赐服”、“出田邑”、“发秋政”皆治国之事，故曰“治国其如示诸掌”。由此可见，耆老是以国君嗣子的身份向彭祖请教治国长生之道。

6. 唯亟：整理者以第一简与第二简连读，作“彼天之道唯亟言：天地与人，若经与纬”云云。按，如此编联文意不顺。细心体会简文，应是耆老请教彭祖，如何方能长享国祚？彭祖以“天道”答之，耆老辞以“未则于天”而“敢问为人”。彭祖仍欲阐述天道，耆老又辞以德行不及，而更请教人道。彭祖告以天、地、人三者彼此经纬，相互表里，其意仍由天道发端，而耆老坚请“三去其二”，专言人道。于是彭祖乃依序“告汝人伦”、“告汝□”、“告汝咎”、“告汝祸”、“告汝□”。最后彭祖教以谦恭守国，耆老敬谨受教。

7. 眇眇：简文作“眇眇”，按，眇、眇二字古音皆明母宵部，可以通假。眇眇，微小貌。《尚书·顾命》：“眇眇予末小子。”伪孔《传》：“微微我浅末小子。”^⑦

8. 冲子：简文作“朕孳”，当读作“冲子”。朕，古音定母侵部；冲，定母冬部，音近可通。“冲子”一词见《尚书·洛诰》：“公，明保予冲子。”又：“予冲子夙夜毖祀。”伪孔《传》皆以“童子”解之^⑧。按，盖自谦之词。

9. 又潜于渊：简文作“或椎于渊”，整理者读“椎”为“坠”^⑨。按，或，又也。椎，古音定母微部；潜，从母侵部，二字音近可通。

10. 盛矣何其：盛，简文作“登”，整理者读“登矣”为句，以“何其”属下读。按，当读作“盛矣何其”。登，古音端母蒸部；盛，禅母耕部，音近可通。“夫子之德，盛矣何其”即“夫子之德，何其盛矣”，乃耆老赞美彭祖之语。“何其盛矣”倒装为“盛矣何其”，以与上句“德”字协韵，“德”、“其”皆之部字。

11. 宗寡君之愿：整理者以“宗”字与上句连读为“何其宗”。按，宗、主二字形音义俱近^⑩，宗可以读为“主”。《楚辞·招魂》：“主此盛德兮，牵于俗而芜秽。”五臣《注》：“主，守也。”^⑪字又见《仲弓》篇简五：“为之宗谋焉。”^⑫寡君，简文原作“古君”，按，古、寡二字古音皆见母鱼部，当读作“寡君”。简文是说耆老坚持遵从自己国君的意愿。

12. 若表与里：表，简文左从系，右从衣，中间从“暴”省，即“褫”字^⑬。《诗·国风·扬之水》：“素衣朱褫，从子于沃。”毛《传》：“褫，领也。”^⑭引申为“表”，《玉篇·衣部》：“褫，衣表也。”^⑮《广雅·释詁四》：“褫，表也。”^⑯按，褫，古音并母药部；表，帮母宵部，二字音近可通。“表里”与上文“经纬”皆反义词。

13. 奚若已：简文作“几若矣”。按，几，古音见母微部；奚，匣母支部，音近可通。“奚若已”即“何若矣”。《礼记·檀弓》：“岁旱，穆公召县子而问然，曰：‘天久不雨，吾欲暴尫而奚若？’”郑《注》：“奚若，何如也。”^⑰

14. 孳孳博问：孳孳即“孜孜”。《礼记·表记》：“俛焉日有孳孳，毙而后已。”《汉书·贡禹传》：“孳孳于民。”颜师古《注》：“孳与孜同。孜孜，不息也。”^⑱“專昏”读作“博问”。《说文》：“孳孳，徂徂生也。”段玉裁《注》：“孜、孳二字古多通用。”^⑲

15. 余告汝人伦：“余告汝人伦”五字属下读，领“曰”字以下所述人伦的内容。